

DE

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PSA: 1603 // GRIP
2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Deutschland
4. Gegenstand der Erklärung:
 

X Schutzhandschuhe	Sicherheitsschuhe	Schutzkleidung	Armschoner
Augenschutz	Knieschutz		
5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
  
Verordnung (EU) 2016/425
6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen:  
  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Die notifizierte Stelle: INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung LPM 2019-0194 ausgestellt.

Untersignet für und im Namen von:



UNTERSCHRIFT

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Geschäftsführung  
NAME, FUNKTION

Bedburg, 11.02.2019  
ORT UND DATUM DER AUSSTELLUNG

**Kreissparkasse Köln**

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

**Deutsche Bank**

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

**Postbank Köln**

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

**Sparkasse Köln/Bonn**

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

**HypoVereinsbank**

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDE33XXX

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

**EN**

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

1. PPE: 1603 // GRIP
2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany
4. Object of the declaration: 1603 // GRIP
 

X Protective gloves	Safety shoes	Protective clothing	Arm protection sleeves
Eye protection	Knee protectors		
5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
 

Regulation (EU) 2016/425
6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:
 

EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Where applicable, the notified body INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate LPM 2019-0194

Signed for and on behalf of:



\_\_\_\_\_  
SIGNATURE

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Management Board  
\_\_\_\_\_  
NAME, FUNCTION  
  
Bedburg, 11.02.2019  
\_\_\_\_\_  
PLACE AND DATE OF ISSUE

FR

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. EPI: 1603 // GRIP
2. Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Allemagne
4. Objet de la déclaration: 1603 // GRIP
 

<input checked="" type="checkbox"/> Gants de protection	Chaussures de sécurité	Vêtements de protection	Protège-bras
Protection oculaire	Genouillères		
5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

RÈGLEMENT (UE) 2016/425

6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Le cas échéant, l'organisme notifié INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type LPM 2019-0194

Signé par et au nom de:



SIGNATURE

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Directeur général  
NOM, FONCTION

Bedburg, 11.02.2019  
DATE ET LIEU D'ÉTABLISSEMENT

**Kreissparkasse Köln**

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

**Deutsche Bank**

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

**Postbank Köln**

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

**Sparkasse Köln/Bonn**

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

**HypoVereinsbank**

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

**BG**

**ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ**

1. ЛПС: 1603 // GRIP
2. Име и адрес на производителя и, когато е приложимо, на неговия упълномощен представител: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
4. Предмет на декларацията: 1603 // GRIP
 

<input checked="" type="checkbox"/> Предпазни ръкавици	Предпазни обувки	Предпазно облекло	Предпазители за ръцете
Лични предпазни средства за очите	Протектор за колене		
5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

Регламент (ЕС) 2016/425

6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие:  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Когато е приложимо, нотифицираният орган INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
извърши ЕС изследване на типа (модул В) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа LPM 2019-0194

Подписано за и от името на:



ПОДПИС

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Изпълнителен директор  
ИМЕ, ДЛЪЖНОСТ  
  
Bedburg, 11.02.2019  
МЯСТО И ДАТА НА ИЗДАВАНЕ

ES

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

- EPI: 1603 // GRIP
- Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemania
- La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemania
- Objeto de la declaración
 

X Guantes de protección		Zapatos de seguridad	Ropa de protección	Protector de brazo
Protector ocular	Rodilleras			
- El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:  
  
Regulación (UE) 2016/425
- Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad:  
  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
- En su caso, el organismo notificado INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo LPM 2019-0194

Firmado por y en nombre de:



FIRMA

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, director general

NOMBRE, CARGO

Bedburg, 11.02.2019

LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDE33XXX

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

CS

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. OOP: 1603 // GRIP
2. Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Německo
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Německo
4. Předmět prohlášení:
- |                     |                   |               |               |
|---------------------|-------------------|---------------|---------------|
| X Ochranné rukavice | Bezpečnostní obuv | Ochranný oděv | Chrániče paží |
| Osobní ochrana očí  | Chránič kolen     |               |               |
5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
- Nařízení (EU) 2016/425
6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:
- EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Případně: oznámený subjekt INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu LPM 2019-0194

Podepsáno za a jménem:



PODPIS

 AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Jednatel společnosti  
JMÉNO, FUNKCE

 Bedburg, 11.02.2019  
MÍSTO A DATUM VYDÁNÍ

Kreissparkasse Köln

 IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

 IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

 IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn


 IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX


HypoVereinsbank

 IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDE33XXX

 Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

 +49 2272 9060 0

 [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)
 [www.nitras.de](http://www.nitras.de)

DA

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1. PV: 1603 // GRIP
2. Navn og adresse på fabrikanten og i givet fald dennes bemyndigede repræsentant: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
4. Erklæringens genstand:
- |                        |               |                   |           |
|------------------------|---------------|-------------------|-----------|
| X Beskyttelseshandsker | Sikkerhedssko | Beskyttelsesdragt | Armskåner |
| Personligt øjenværn    | Knæbeskytter  |                   |           |
5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
- Forordning (EU) 2016/425
6. Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med:
- EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Hvor det er relevant, det bemyndigede organ: INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: LPM 2019-0194

Underskrevet for og på vegne af:



UNDERSKRIFT

 AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Adm. direktør  
\_\_\_\_\_  
NAVN, STILLING

 Bedburg, 11.02.2019  
\_\_\_\_\_  
UDSTEDELSESTED OG -DATO

Kreissparkasse Köln

 IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

 IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

 IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn


 IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX


HypoVereinsbank

 IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDE33XXX

 Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

 +49 2272 9060 0

 [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)
 [www.nitras.de](http://www.nitras.de)

ET

## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. Isikukaitsevahend: 1603 // GRIP
2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksamaa
3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksamaa
4. Deklareeritav toode: 1603 // GRIP
- |                               |                |               |                    |
|-------------------------------|----------------|---------------|--------------------|
| X Kaitsekindaid               | Kaitsejalatsid | Kaitseriietus | Käsivarre kaitseid |
| Isiklikud silmakaitsevahendid | Põlvekaitse    |               |                    |
5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

Määruse (ELi) 2016/425

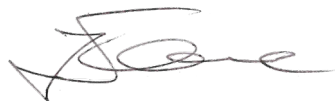
6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

 EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi LPM 2019-0194

väljaandmise koht ja kuupäev:



ALLKIRI

 AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Tegevjuht  
NIMI, AMETINIMETUS

 Bedburg, 11.02.2019  
VÄLJAANDMISE KOHT JA KUUPÄEV

Kreissparkasse Köln

 IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

 IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

 IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

 IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

 IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

 Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

☎ +49 2272 9060 0

 ✉ [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)

 🌐 [www.nitras.de](http://www.nitras.de)



EL

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

1. ΜΑΠ: 1603 // GRIP
2. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή και, κατά περίπτωση, του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Γερμανία
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Γερμανία
4. Αντικείμενο της δήλωσης: 1603 // GRIP
- |                                      |                       |                          |                               |
|--------------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|
| X Γάντια προστασίας                  | Υποδήματα ασφαλείας   | Προστατευτικός ρουχισμός | Φορετό προστατευτικό βραχίονα |
| Ατομικό μέσο προστασίας για τα μάτια | Προστατευτικά γονάτου |                          |                               |
5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:
- Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Φορετό προστατευτικό βραχίονα
6. Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Κατά περίπτωση, ο κοινοποιημένος οργανισμός: INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ LPM 2019-0194

Υπογραφή για και εξ ονόματος:



ΥΠΟΓΡΑΦΗ

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Εκτελεστικό  
ΌΝΟΜΑ, ΘΕΣΗ

Bedburg, 11.02.2019

ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ

**Kreissparkasse Köln**

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

**Deutsche Bank**

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

**Postbank Köln**

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

**Sparkasse Köln/Bonn**

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

**HypoVereinsbank**

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDE33XXX

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

GA

**DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA UIMH DE CHUID AE**

- TCP: 1603 // GRIP
- Ainm agus seoladh an mhonaróra agus, más infheidhme, ainm agus seoladh a ionadaí údaraithe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
An Ghearmáin
- Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
An Ghearmáin
- Aidhm na comhréireachta: 1603 // GRIP

X Lámhainní cosanta	Bróga sábháilteachta	Éadaí cosanta	Muinchillí cosanta láimhe
Cosaint phearsanta súl	Cosaintí glúine		
- Tá aidhm an dearbhaithe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:

Riaghladh (AE) 2016/425

- Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáideadh, dáta an chaighdeáin san áireamh, nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile, dáta na sonraíochta san áireamh, maidir leis an gcomhréireacht ar leith a dhearbhaítear:

EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

- An comhlacht dá dtugtar fógra INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

cineálscrúdú AE déanta aige (Modúl B) LPM 2019-0194

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:



SÍNIÚ

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, rianachd  
AINM, FEIDHM

Bedburg, 11.02.2019  
ÁIT AGUS DÁTA EISIÚNA

**Kreissparkasse Köln**

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

**Deutsche Bank**

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

**Postbank Köln**

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

**Sparkasse Köln/Bonn**

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

**HypoVereinsbank**

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

HR

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. OZO: 1603 // GRIP
2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Njemačka
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Njemačka
4. Predmet izjave:
- |                      |                    |                 |                 |
|----------------------|--------------------|-----------------|-----------------|
| X Zaštitne rukavice  | Sigurnosne cipele  | Zaštitna odjeća | Štitnik za ruke |
| Osobna zaštita očiju | Štitnik za koljena |                 |                 |
5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
- Regulacija (EU) 2016/425
6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:
- EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo: INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa LPM 2019-0194

Potpisano za i u ime:



POTPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Upravljanje  
IME, FUNKCIJA

Bedburg, 11.02.2019  
MJESTO I DATUM IZDAVANJA

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDE33XXX

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

IT

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

1. DPI : 1603 // GRIP
2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
4. Oggetto della dichiarazione: 1603 // GRIP
 

<input checked="" type="checkbox"/> Guanti di protezione	Scarpe di sicurezza	Abbigliamento di protezione	Proteggi braccia
Protezione per gli occhi	Ginocchiera		
5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:  
  
Regolazione(UE) 2016/425
6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:  
  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Ove applicabile, l'organismo notificato INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo LPM 2019-0194

Firmato a nome e per conto di:



FIRMA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, direttore amministrativo  
NOME E COGNOME, FUNZIONE

Bedburg, 11.02.2019  
LUOGO E DATA DEL RILASCIO

**Kreissparkasse Köln**

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

**Deutsche Bank**

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

**Postbank Köln**

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

**Sparkasse Köln/Bonn**

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

**HypoVereinsbank**

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDE33XXX

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

LV

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

- IAL: 1603 // GRIP
- Ražotāja un attiecīgā gadījumā viņa pilnvarotā pārstāvja vārds vai nosaukums un adrese: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vācija
- Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vācija
- Deklarācijas priekšmets: 1603 // GRIP
 

X Aizsargcimdi	Drošības apavi	Aizsargapģērbs	Roku aizsargi
Individuālā acu aizsardzība	Ceļšargi		
- Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:  
  
Regulešana (ES) 2016/425
- Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:  
  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
- Attiecīgā gadījumā, paziņotā struktūra INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493  
  
veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu LPM 2019-0194

Parakstīts šādas personas vārdā:



PARAKSTS

 AS Arbeitsschutz GmbH  
 Jens Thome, rīkotājdirektors  
 VĀRDS UN UZVĀRDS, AMATS

 Bedburg, 11.02.2019  
 IZDOŠANAS VIETA UN DATUMS

Kreissparkasse Köln

 IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
 BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

 IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
 BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

 IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
 BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

 IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
 BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

 IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
 BIC: HYVEDE33XXX

 Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

☎ +49 2272 9060 0

 ✉ [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)

 🌐 [www.nitras.de](http://www.nitras.de)

LT

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. AAP: 1603 // GRIP
2. Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vokietija
3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vokietija
4. Deklaracijos objektas: 1603 // GRIP
- |  |                   |                   |                |
|--|-------------------|-------------------|----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Apsauginės pirštinės | Apsauginiai batai | Apsauginė apranga | Rankų apsaugai |
| Asmeninė akių apsaugos priemonė                          | Kelių apsaugas    |                   |                |
5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
- Reguliavimas (ES) 2016/425
6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:
- EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Kai taikytina, notifikuotoji įstaiga INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą LPM 2019-0194

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:



PARAŠAS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, generalinis direktorius  
VARDAS, PAVARDĖ, PAREIGOS

Bedburg, 11.02.2019  
IŠDAVIMO DATA IR VIETA

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

HU

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Egyéni védőeszköz: 1603 // GRIP
2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Németország
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Németország
4. A nyilatkozat tárgya:
- |                       |                    |             |         |
|-----------------------|--------------------|-------------|---------|
| X Védőkesztyű         | Biztonsági lábbeli | Védőruházat | Karvédő |
| Személyes szemvédelem | Térdvédő           |             |         |
5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

Szabályozás (EU) 2016/425

6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:

EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Adott esetben a(z) INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a(z) EU-típusvizsgálati tanúsítványt

LPM 2019-0194

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:



ALÁÍRÁS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, ügyvezető igazgató  
NÉV, BEOSZTÁSBedburg, 11.02.2019  
A KIÁLLÍTÁS HELYE ÉS DÁTUMA

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

☎ +49 2272 9060 0

✉ [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)🌐 [www.nitras.de](http://www.nitras.de)

MT

## DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1. PPE: 1603 // GRIP
2. Isem u indirizz tal-manifattur u, fejn ikun applikabbli, ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Il-Ġermanja
3. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Il-Ġermanja
4. Is-sugġett tad-dikjarazzjoni: 1603 // GRIP

X Ingwanti protettivi	Żraben ta' sikurezza	Indumenti protettivi	Kmien ta' protezzjoni għad-dirgħajn
Protezzjoni personali għall-għajn	Tagħmir li jiproteġi l-irkopptejn		
5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

Regolament (UE) 2016/425

6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li tkun qiegħda tiġi ddikjarata l-konformità fir-rigward tagħha:

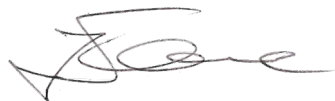
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Fejn ikun applikabbli, il-korp notifikat INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

wettag l-eżami tal-UE tat-tip (Modulu B) u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tal-UE tat-tip

LPM 2019-0194

Iffirmat għal u f'isem:



FIRMA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, direttur manigerjali  
ISEM, FUNZJONI

Bedburg, 11.02.2019  
POST U DATA TAL-HRUĠ

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de



NL

**EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

1. PBM: 1603 // GRIP
2. Naam en adres van de fabrikant en, indien van toepassing, zijn gemachtigde: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Duitsland
4. Voorwerp van de verklaring: 1603 // GRIP
 

<input checked="" type="checkbox"/> Veiligheidshandschoenen	Veiligheidsschoenen	Veiligheidskleding	Armbescherming
Persoonlijke oogbescherming	Kniebescherming		
5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Verordening (EU) 2016/425

6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Indien van toepassing: „De aangemelde instantie INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493 heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek LPM 2019-0194 afgegeven.

Ondertekend voor en namens:



HANDTEKENING

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, directeur  
NAAM, FUNCTIE

Bedburg, 11.02.2019  
PLAATS EN DATUM VAN AFGIFTE

**Kreissparkasse Köln**

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

**Deutsche Bank**

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

**Postbank Köln**

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

**Sparkasse Köln/Bonn**

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

**HypoVereinsbank**

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

PL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. ŚOI: 1603 // GRIP
2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Niemcy
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Niemcy
4. Przedmiot deklaracji: 1603 // GRIP
- |   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Rękawice ochronne | <input type="checkbox"/> Obuwie ochronne   | <input type="checkbox"/> Odzież ochronna | <input type="checkbox"/> Ochraniacze przedramienia |
| <input type="checkbox"/> Indywidualna ochrona oczu    | <input type="checkbox"/> Ochraniacze kolan |  |  |
5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
- Regulacja (UE) 2016/425
6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:
- EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE LPM 2019-0194

Podpisano w imieniu:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, dyrektor zarządzający  
IMIĘ I NAZWISKO, STANOWISKO

Bedburg, 11.02.2019  
MIEJSCE I DATA WYDANIA

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

PT

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

1. EPI: 1603 // GRIP
2. Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemanha
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemanha
4. Objeto da declaração: 1603 // GRIP
- |                         |                          |                       |                           |
|-------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------------|
| X Luvas de proteção     | Calçado de segurança     | Vestuário de proteção | Protetores para os braços |
| Proteção ocular pessoal | Proteção para os joelhos |                       |                           |
5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável:

Regulação (UE) 2016/425

6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada:

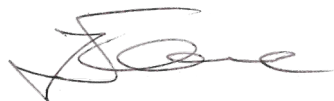
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Se aplicável, o organismo notificado INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

efetuiu o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo

LPM 2019-0194

Assinado por e em nome de:



ASSINATURA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, diretor-gerente  
NOME, CARGO

Bedburg, 11.02.2019  
LOCAL E DATA DE EMISSÃO

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDE33XXX

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

RO

**DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE**

1. EIP: 1603 // GRIP
2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului. AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
4. Obiectul declarației: 1603 // GRIP
 

X Mănuși de protecție	Încălțăminte de siguranță	Îmbrăcăminte de protecție	Protecție braț
Protecție pentru ochi	Genunchiere		
5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

Regulament (UE) 2016/425

6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea.

EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. După caz, organismul notificat INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat  
certificatul de examinare UE de tip

LPM 2019-0194

Semnat pentru și în numele:



SEMNĂTURA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Managing Director

NUMELE, FUNCȚIA

Bedburg, 11.02.2019

LOCUL ȘI DATA ELIBERĂRII

**Kreissparkasse Köln**

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

**Deutsche Bank**

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

**Postbank Köln**

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

**Sparkasse Köln/Bonn**

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

**HypoVereinsbank**

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

SK

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP: 1603 // GRIP
2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemecko
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemecko
4. Predmet vyhlásenia: 1603 // GRIP
- |                     |                   |               |                   |
|---------------------|-------------------|---------------|-------------------|
| X Ochranné rukavice | Bezpečnostná obuv | Ochranný odev | Chránič na rukávy |
| Osobná ochrana očí  | Chrániče kolien   |               |                   |
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
- Predpis (EÚ) 2016/425
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
- EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. V prípade potreby notifikovaná osoba INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu LPM 2019-0194

Podpísané za a v mene:



PODPIS

 AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, výkonný riaditeľ  
MENO, FUNKCIA

 Bedburg, 11.02.2019  
MIESTO A DÁTUM VYDANIA

Kreissparkasse Köln

 IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

 IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

 IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

 IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

 IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

 Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

☎ +49 2272 9060 0

 ✉ [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)

 🌐 [www.nitras.de](http://www.nitras.de)

SL

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebna varovalna oprema: 1603 // GRIP
2. Ime in naslov proizvajalca in po potrebi njegovega pooblaščenega zastopnika: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemčija
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemčija
4. Predmet izjave:
- |                     |                    |                   |              |
|---------------------|--------------------|-------------------|--------------|
| X Zaščitne rokavice | Varnostna obutev   | Zaščitna oblačila | Ščitniki rok |
| Osebna zaščita oči  | Ščitniki za kolena |                   |              |
5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
- Predpis (EU) 2016/425
6. Sklicevanja na ustrezne uporabljene harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti:
- EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016
7. Po potrebi: priglašeni organ INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493
- je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa LPM 2019-0194

Podpisano za in v imenu:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, direktor

IME, FUNKCIJA

Bedburg, 11.02.2019

KRAJ IN DATUM IZDAJE

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11

BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00

BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01

BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68

BIC: COLSDE33XXX


HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47

BIC: HYVEDEMM429

 Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

 +49 2272 9060 0

 [info@nitras.de](mailto:info@nitras.de)
 [www.nitras.de](http://www.nitras.de)

FI

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. Henkilönsuojain: 1603 // GRIP
2. Valmistajan ja tarvittaessa valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksa
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksa
4. Vakuutuksen kohde: 1603 // GRIP
- |                             |             |               |                |
|-----------------------------|-------------|---------------|----------------|
| X Suojakäsineet             | Turvakengät | Suojavaatetus | Käsivarsisuoja |
| Henkilökohtainen silmäsuoja | Polvisuojat |               |                |

5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

Säätely (EU) 2016/425

6. Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten standardien ja eritelmiin hyväksymispäivä:

EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. Tarvittaessa: ilmoitettu laitos INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen

LPM 2019-0194

Puolesta allekirjoittanut:



ALLEKIRJOITUS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, toimitusjohtaja  
NIMI, TEHTÄVÄ

Bedburg, 11.02.2019  
ANTAMISPAIKKA JA -PÄIVÄMÄÄRÄ

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDE33XXX

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de

SE

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Personlig skyddsutrustning: 1603 // GRIP
2. Tillverkarens namn och adress och, i förekommande fall, dennes representants namn och adress: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
3. Att försäkran om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
4. Föremålet för försäkran: 1603 // GRIP
 

X Skyddshandskar	Skyddsskor	Skyddskläder	Armskydd
Personligt ögonskydd	Knäskydd		
5. Att föremålet för den försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

Reglering (EU) 2016/425

6. Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

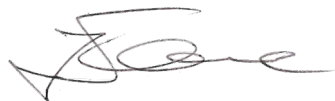
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

7. I tillämpliga fall: Det anmälda organet INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget

LPM 2019-0194

Undertecknad för:



NAMNTECKNING

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, VD

NAMN, BEFATTNING

Bedburg, 11.02.2019

ORT OCH DATUM FÖR UTFÄRDANDE

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11  
BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01  
BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68  
BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47  
BIC: HYVEDEMM429

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de





TR

## AVRUPA BİRLİĞİ (AB) - UYGUNLUK BEYANI

- Kişisel koruyucu ekipmanlar (PPE): 1603 // GRIP
- Üreticinin (İmalâtçinin) ismi ve adresi ve icabında onun yetkili temsilcisi: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Almanya
- Bu uygunluk Beyannamesinin tek sorumlusu üreticiye (imalâtçiya) aittir: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Almanya
- Beyanın konusu: 1603 // GRIP  

X Koruyucu eldivenler	Koruyucu Ayakkabılar	Koruyucu kıyafetler	Kol Koruyucular
Kişisel göz koruması	Diz koruması		

4. maddede açıklanan beyanın konusu, ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur:

Düzenleme (AB) 2016/425

- Standartların tarihi ve diğer teknik şartnameler de dahil olmak üzere, ilgili uyumlaştırılmış standartların veya uygunluk beyanı verilen diğer teknik şartların belirtilmesi

EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2016

- Onaylanmış kuruluş: INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY, 1493

AB tipi muayeneyi (B modülü) gerçekleştirdi ve AB tipi inceleme sertifikasını no. yayınladı.

LPM 2019-0194

Adına imza attı:



İMZA

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, Yönetici

ADI, POZİSYON

Bedburg, 11.02.2019

YER VE TARİH

Kreissparkasse Köln

IBAN: DE06 3705 0299 0127 0022 11

BIC: COKSDE33XXX

Deutsche Bank

IBAN: DE77 3707 0060 0511 1661 00

BIC: DEUTDE33XXX

Postbank Köln

IBAN: DE48 3701 0050 0006 3545 01

BIC: PBNKDEFF

Sparkasse Köln/Bonn

IBAN: DE47 3705 0198 1929 8404 68

BIC: COLSDE33XXX

HypoVereinsbank

IBAN: DE41 3702 0090 0027 7497 47

BIC: HYVEDE33XXX

Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (zu finden unter [www.nitras.de](http://www.nitras.de) oder auf Anfrage). Our general terms and conditions of business and delivery apply (can be found at [www.nitras.de](http://www.nitras.de) or on request).

AS Arbeitsschutz GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 11 | 50181 Bedburg | Germany | Geschäftsführer / Managing Director: Jens Thome, Ingo Kielholtz, Tim Kielholtz | HRB 40080 | Gerichtsstand Köln | USt.-IdNr.: DE121851940

+49 2272 9060 0

info@nitras.de

www.nitras.de